



Aschau is „ASchau“®

ASCHAUER GEWERBEVEREIN E.V.

# GEMEINDE-BLATT

Ausgabe Nr. 470

Januar 2024

## 50 Jahre Faschingsgilde Aschau

Die Faschingssaison 2023/2024 wird eine ganz besondere für die Faschingsgilde Aschau, denn sie feiert ihr 50-jähriges Bestehen! Besonders stolz ist sie darauf, dass es seit dem Gründungsjahr 1974 – bis auf vereinzelte Ausnahmen – gelungen ist, in jeder Faschingssaison ein Prinzenpaar sowie eine Garde auf die Beine zu stellen.

Das Amt des Jubiläumssprinzenpaares übernehmen Jenny Pelzl und Sebastian Schmid. Beide stammen aus Aschau und sind als Gardemädel und Elferrat bereits seit vielen Jahren aktive Gildemitglieder. Das Entwerfen und Schneidern der Gewänder des Prinzenpaares übernahm wie bereits im Vorjahr Magdalena Löhmann (Hutmacherei Löhmann, Frasdorf). Das Prinzenpaar trainiert bereits seit August bei der Tanzschule Ziegler in Prien den Prinzenwalzer und den Showtanz. Ebenso fleißig am Trainieren sind die 16 Gardemädel unter der Leitung von Gardemajor Franziska Sichler. Mit dabei sind heuer: Andrea Enzinger, Anna Höhensteiger, Anna Ramsauer, Eva-Maria Bachmaier, Franzi Schlosser, Katharina Hobelsberger, Katharina Max, Katharina Pfaffinger, Marina Krumrey, Salo Neumann, Steffi Stockinger, Krissy Kirchlechner, Kathi Wörndl, Johanna Kollmannsberger und Lisa Huber. Choreographiert und trainiert wird die Garde von Sophia Winkler und Theresa Zetl. Am 13. Januar wird das Programm unter dem Motto „Unter Wasser – Aschau taucht ab“ beim Krönungsball in der Festhalle erstmals präsentiert (Einlass und Bewirtung ab 18:30 Uhr; Beginn 20 Uhr). Karten gibt es im Gasthof Kampenwand oder an der Abendkasse. Für die musikalische Unterhaltung sorgen „A Hand voi“. Neben dem Krönungsball gibt es zwei weitere Höhepunkte in der Jubiläumssaison: zum einen der schon zur Tradition gewordene Gildeball mit sieben Gastgilden aus dem gesamten Landkreis am Faschingssamstag, den 10. Febr., (Einlass und Bewirtung ab 18 Uhr;



Beginn 19:30 Uhr). Der Kartenvorverkauf hierfür findet am Mittwoch, den 17. Januar, ab 19 Uhr im Haus des Gastes statt. Restkarten können dann im Gasthof Kampenwand oder an der Abendkasse erworben werden. Für die musikalische Umrahmung sorgt heuer erstmals die „James Band“.

Den nächsten Höhepunkt im Aschauer Fasching wird es am Sonntag, den 21. Januar, geben: Die Faschingsgilde plant, einen Faschingzug durchzuführen! Der Zug beginnt an der Prientalhalle und geht bis zur Eisdiele. Dort wird gewendet und der „Gaudiwurm“ bewegt sich mit einem Gegenzug wieder zum Ausgangspunkt zurück. Bereits ab 12 Uhr wird es entlang der Strecke ein kleines Faschingstreiben geben. Verschiedene Standl werden für das leibliche Wohl sorgen. Ab 14 Uhr startet dann der Faschingzug. Im Anschluss lädt die Faschingsgilde recht herzlich zur „After-Faschingzug-Party“ im beheizten Zelt an der Prientalhalle ein.

Am Zug teilnehmen dürfen Fußgruppen und kleinere Wagen mit einem „Rasenmäherbulldog“ (max. 6 km/h) als Zuggefahr. Über zahlreiche Teilnehmer würde sich der Veranstalter freuen. Anmeldung bitte per E-Mail an [FaschingzugAschau@web.de](mailto:FaschingzugAschau@web.de). An dieser Stelle bereits im Voraus ein herzliches Dankeschön an alle Anwohnerinnen und Anwohner für ihr Verständnis! Ein ebenso herzliches Dankeschön gilt allen, die in irgendeiner Weise zum Gelingen des Faschingzuges beitragen! Das 50-jährige Jubiläum wurde zum Anlass genommen, eine kleine „Festschrift“ zu erstellen. Das gebundene Buch mit vielen tollen Bildern und Wissenswertem aus der Vereinsgeschichte wird es erstmals beim Krönungsball und im Anschluss an verschiedenen Verkaufsstellen zu kaufen geben. Weitere Infos gibt's unter [www.fg-aschau.de](http://www.fg-aschau.de) oder auf Social-Media-Accounts (Facebook, Instagram). Über zahlreiche Auftrittsbookungen per Email unter [fg-aschau@web.de](mailto:fg-aschau@web.de) würde sich die Faschingsgilde freuen und wünscht allen eine schöne und ausgelassene Faschingszeit!

FG

Gasthof  
**Kampenwand**  
ASCHAU

Jeden Dienstag:

**BURGER-TAG**

verschiedene Burger mit Sour-Cream, dazu Pommes Frites oder Kartoffelecken, mit 100% saftigem Rind

**Danke & a Guads Neu's**

Wir bedanken uns bei all unseren Gästen für die Treue im vergangenen Jahr und wünschen ein gesundes, glückliches neues Jahr 2024!

info@gasthaus-kampenwand.de · [www.kampenwand-aschau.de](http://www.kampenwand-aschau.de)

Gasthof Kampenwand · Bernauer Straße 1 · 83229 Aschau /Chiemgau · Tel. 0 8052/2440 · Fax 4702

Jeden Donnerstag  
**Schnitzel-Tag**

versch. Schnitzel mit einer Beilage € 10,90

Jeden **Mittwoch** jeweils ab 17:30 Uhr

**Schlachtschüssel-, Kessel- und Surfleischessen**

Essen vom Buffet so viel Sie wollen pro Person für nur € 14,90

Wir bitten jeweils um Reservierung!

## DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, geschätzte Gäste,

das Jahr 2023 neigt sich dem Ende zu und ein neues Jahr möchte voller Leben, Geschichten und Liebe gefüllt werden. In diesen turbulenten Zeiten mit den weiterhin kritischen Entwicklungen auf unserer Erde ist es vielleicht gar nicht so einfach, voller Freude und Euphorie nach vorne zu blicken. Da tut es uns gut, abseits der medialen Berichterstattungen den Fokus mehr auf den eigenen Wirkungsbereich zu richten – sich auf das eigene Ich und sein persönliches Umfeld, auf unsere guten Nachbarschaften und die wunderbar funktionierende Dorfgemeinschaft zu konzentrieren. Dieser Perspektivenwechsel auf das Positive in unserem Leben tut uns gut und bringt Zuversicht und Hoffnung. Hierzu möchte ich einen treffenden Neujahrswunsch, verfasst von Peter Rosegger (1843-1918), zitieren:

Ein bisschen mehr Friede und weniger Streit.  
Ein bisschen mehr Güte und weniger Neid.  
Ein bisschen mehr Liebe und weniger Hass.  
Ein bisschen mehr Wahrheit – das wäre was.

Statt so viel Unrast ein bisschen mehr Ruh.  
Statt immer nur ich ein bisschen mehr Du.  
Statt Angst und Hemmung ein bisschen mehr Mut.  
Und Kraft zum Handeln – das wäre gut.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein gutes neues Jahr 2024 voller Hoffnung und Zuversicht – vor allem beste Gesundheit!

Herzlichst, Ihr Simon Frank

## AUS DEM RATHAUS

### Besetzung Standesamt

Das Standesamt der Gemeinde Aschau ist bis 29. März jeweils freitags nicht besetzt.

### Bürgerversammlung

Am Dienstag, 27. Februar, findet um 19 Uhr die jährliche Bürgerversammlung der Gemeinde Aschau in der Festhalle in Hohenaschau statt. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, an der Bürgerversammlung teilzunehmen.

*Simon Frank, Erster Bürgermeister*

BETTINA KRÄMER  
IMMOBILIEN



Ich bedanke mich ganz herzlich bei meinen Kunden für Ihr Vertrauen und wünsche Ihnen ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr!

**ihre Bettina Krämer** Mitglied im



Fasanenweg 9, 83229 Aschau im Chiemgau,  
Telefon 08052-9577923, kraemer-immobilien@gmx.de



**HANS PUMPFER**

**HOCH – UND TIEFBAU  
SCHLÜSSELFERTIGBAU  
ZIMMEREI**

**Inh. Dipl. Ing. Rainer Küblbeck**



*Unseren  
Kunden & Freunden  
des Hauses besten Dank  
für die angenehme  
Zusammenarbeit und  
das erwiesene Vertrauen.*



**\*\*\*Kampenwandstr. 35 \*\*\* 83229 Aschau \*\*\* Tel: 08052 / 4402 \*\*\***



## Personelle Veränderungen in der Gemeindeverwaltung



Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 10.10.2023 die gemeindliche Beauftragte für Menschen mit Behinderung, Margarete Getto, aufgrund gesundheitlicher Gründe auf ihren eigenen Wunsch zum 31.12.2023 abberufen. Margarete Getto übte dieses Amt mit großer Sorgfalt und Hingabe seit Anfang 2012 aus und war zusätzlich von Juli 2014 bis April 2020 als Seniorenbeauftragte tätig. In all den Jahren hat sie zahlreiche Besprechungen und Termine wahrgenommen und vielen betagten und gesundheitlich beeinträchtigten Menschen ihre Unterstützung zuteilwerden lassen. Im Rahmen der gemeindlichen Adventsfeier verabschiedete Erster Bürgermeister Simon Frank Margarete Getto mit einem herzlichen Vergelt's Gott, überreichte ihr unter großem Applaus der Belegschaft ein Abschiedsgeschenk und wünschte ihr, insbesondere in gesundheitlicher Hinsicht, das Beste. Das Amt der Behindertenbeauftragten wurde ab 01.01.2024 durch den Gemeinderat einstimmig auf Christine Ramsauer übertragen. Christine Ramsauer verfügt, bedingt durch ihre 47-jährige Erfahrung als Mitarbeiterin im Rathaus, über viel Fachwissen, Menschenkenntnis und das notwendige Einfühlungsvermögen. Sie ist für diese Aufgabe bestens geeignet, so dass ein nahtloser Übergang zur Unterstützung für Menschen mit Handicap gegeben sein wird. Bürgermeister Frank überreichte Frau Ramsauer einen Blumengruß und wünschte ihr für ihre neue Aufgabe viel Erfolg. Auch Josef Bauer wurde bei der Adventsfeier in seinen nun wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Josef Bauer war

seit 01.09.1990 bei der Gemeinde Aschau vor allem im Standesamt tätig. Nach seinem offiziellen Rentenbeginn im Jahr 2016 unterstützte er die Verwaltung weiterhin tatkräftig im Standesamt und führte in dieser Zeit Trauungen durch. Während seiner gesamten Dienstzeit hat Josef Bauer insgesamt 1.221 Eheschließungen durchgeführt und die Paare auf den Weg der Liebe entsandt. Erster Bürgermeister Simon Frank überreichte Josef Bauer ein Präsent, dankte ihm herzlich für seine vielen Amtsjahre und wünscht ihm nun einen wohlverdienten erholsamen Ruhestand.

Meisterbetrieb für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik



Erneuerbare Energietechnik · Wärmepumpe · Pellets · Solar Holz-, Öl- & Gasfeuerung · Kundendienst · Notdienst

Weiherweg 4 · 83112 Frasdorf

Telefon: 0 80 52 - 95 77 30

E-Mail: f.stein@shk-stein.de · www.shk-stein.de

Wir suchen zur **sofortigen**, unbefristeten Anstellung eine/n **Anlagenmechaniker/in** oder **Kundendienstmonteur/in** für Sanitär Heizung und Klima

**Ganzheits-Kosmetik**

Sabine Stahler  
Insideout

WEIL SCHÖNE HAUT KEIN ZUFALL IST

**UMZUG**

Sabine Stahler  
0160 977 57 653  
KosmetikAschau.de  
vitalstahler@gmx.de

Praxis für regulative Haut- & med. Fußpflege, integrative Kinesiologie, spirituelle Astrologie & Offenbarungstherapie

### Neubeginn im Prillerhof!

Liebe Kunden, Liebe Aschauer,

**Ab dem 15.1.24** finden Sie **meine Praxis im Prillerhof**.

Nach 23 Jahren „Keller“ in meinem Haus, freue ich mich nun auf die wunderschönen und liebevollen Räume und Menschen im Prillerhof.

Terminvereinbarung unter folgender Nummer: **0160 977 57 653**  
Oder per email: **vitalstahler@gmx.de**

**Freuen Sie sich auf gemütliche Räume, ausreichend Parkplätze, barrierefreien Eingang, liebevoller Empfang... einfach reinkommen, Platz nehmen und sich wohlfühlen.**

**Ich freue mich auf Sie.**

**Prillerhof Höhenbergstr. 1 83229 Aschau**

# NEUJAHRSKONZERT 2024

MIT  
UNSEREM  
VIRTUOSEN  
STREICHORCHESTER

Wir wünschen allen  
ein gutes und gesundes neues Jahr

## fischer Malerbetrieb

Farbengeschäft KÜNSTLERLADEN

**Bahnhofstraße 11 • Aschau i. Ch. • Tel 08052/2422**  
www.malerfischeraschau.de



## Sprechstunde für Menschen mit Behinderung und soziale Angelegenheiten

Im Aschauer Rathaus wird ab Januar 2024 eine Sprechstunde für soziale Angelegenheiten, insbesondere Beratung und Hilfe bei Antragstellungen für Leistungen, angeboten. Die monatliche Sprechstunde findet erstmals am Donnerstag, 18. Jan. von 9 – 12 Uhr (Erdgeschoss, Zimmer 8) statt. Aus organisatorischen Gründen melden Sie sich bitte vorab bei Frau Christa Ramsauer unter der Rufnummer 0171-2362639 an. Für Asyl- und Flüchtlingsangelegenheiten nutzen Sie bitte die eigens dafür bestehende Sprechstunde der Caritas. Diese bietet auch im Jahr 2024 immer donnerstags von 13:30 - 16:30 Uhr die Sprechstunde für geflüchtete Menschen im Haus des Gastes an. Aus organisatorischen Gründen melden Sie sich bitte vorab bei Frau Sophie Fürstenau unter der Rufnummer 0151-59001013 an.

## Aschauer Wunschbaum

Die Aktion Aschauer Wunschbaum wurde auch 2023 wieder mit großem Erfolg durchgeführt. Hiermit möchten wir uns bei allen Spendern ganz herzlich bedanken. Mit Ihrer Hilfe konnten wir wieder vielen Menschen ein ganz besonders schönes Weihnachtsfest ermöglichen. Außerdem ein herzliches Dankeschön an Gisela Obermaier für die liebevoll gehäkelten Sterne und an Werner Heinrichsberger für die Bereitstellung des Weihnachtsbaumes. Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins Jahr 2024!

Corina Schaible und Corinna Krempf

## FEUCHTE WÄNDE IM KELLER ODER WOHNBEREICH?

### SCHIMMEL ODER AUSBLÜHUNGEN?



JETZT KOSTENLOSE SCHADENSANALYSE ANFORDERN!

DIREKT ANRUFEN! **0 80 52 / 95 77 55 1**



[www.bauabdichtung-chiemgau.de](http://www.bauabdichtung-chiemgau.de)  
[info@bauabdichtung-chiemgau.de](mailto:info@bauabdichtung-chiemgau.de)



Lückemeier Bauabdichtungs GmbH  
Regionalbüro Chiemgau  
Zellerhornstr. 66 • 83229 Aschau i. Chiemgau

## Rentenberatungen

Für Rentenberatungen können Sie einen Termin bei der Deutschen Rentenversicherung vereinbaren. Die nächste Beratungsstelle befindet sich in Rosenheim, Aventinstr. 2. Die Telefonnummer 0800/1000 48015 ist zu folgenden Öffnungszeiten erreichbar: Mo/Di/Mi 7.30-16 Uhr, Do 7.30-18 Uhr, Fr 7.30-12 Uhr. Alternativ können Sie eine Nachricht per Email senden: [beratung-rosenheim@drv-bayernsued.de](mailto:beratung-rosenheim@drv-bayernsued.de). Tiere sind in der Beratungsstelle nicht erlaubt. Bitte haben Sie hierfür Verständnis.

Corinna Krempf

## Ausweisdokumente noch gültig?

Bitte prüfen Sie das Ablaufdatum Ihres Personalausweises oder Reisepasses und bestellen im Bedarfsfall rechtzeitig ein neues Dokument. Da dies während des Jahres oft übersehen wird, kommt es vor der Urlaubszeit oft zu hohen Bestellzahlen und dadurch zu verlängerten Lieferzeiten. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Corinna Krempf

## Abschaffung des Kinderreisepasses seit 1. Januar 2024

Die Beantragung eines Kinderreisepasses ist ab 01.01.2024 nicht mehr möglich. Es können dann ausschließlich Personalausweise und Reisepässe mit 6-jähriger Gültigkeitsdauer bestellt werden. Aus diesem Grund erwarten wir für den Sommer sehr hohe Bestellzahlen, was eventuell zu längeren Lieferzeiten

# Raus mit dem Baum

**13. + 20.1. 2024**

Ab 10 Uhr holen und entsorgen wir an diesen Tagen Ihren Christbaum.

Wir freuen uns über eine Spende zugunsten der Pfadfinder (Mountain Scouts Aschau).

Anmeldung ab 7.1.2024 unter: **0172-3409971**

**GartenWerk**

Garten- und Landschaftsbau

Michael Herold

führen könnte. Eine kurzfristige Ausstellung ist dann mit hohen Mehrkosten verbunden! Wir bitten deshalb alle Eltern mind. 2 Monate vor Reiseantritt die Gültigkeit der vorliegenden Reisedokumente zu prüfen und sich rechtzeitig für eine Neubestellung mit uns in Verbindung zu setzen. Rufen Sie hierfür bitte unter 08052/95109-10 oder -11 an. Zur Beantragung benötigen wir folgende Unterlagen: Zustimmungserklärung des Elternteils, der bei der Beantragung nicht dabei ist / neues Lichtbild des Kindes / den alten Kinderreisepass bzw. falls nicht vorhanden die Geburtsurkunde / das Kind muss dabei sein.

Corinna Krempf

## Beflaggung bei Festlichkeiten der Gemeinde Aschau

In der Gemeinde Aschau gibt es immer wieder Feierlichkeiten, in denen unser wunderschöner Ortskern außerordentlich frequentiert wird. Einige dieser Veranstaltungen, wie beispielsweise das für 2024 geplante Gautrachtenfest, bieten sich an, unsere Ortsmitte auf besondere Art und Weise zu schmücken. Eine festliche Beflaggung der Häuser mit der gemeindlichen Fahne wertet unser Ortsbild sicherlich weiter auf. Wollen Sie das Ortsbild gemeinsam mit uns verschönern? Für alle, die ihr Haus zu gegebenen Anlässen in Eigeninitiative schmücken möchten, geben wir eine Sammelbestellung für Fahnen auf. Wir werden sowohl Hiss- als auch Bannerfahnen mit den Maßen 120 x 300 cm bestellen (Muster liegen im Sekretariat des Bürgermeisters aus). Die Einzelkosten variieren nach Bestellmenge. Um die Kosten für Sie kalkulierbar zu gestalten, wird sich die Gemeinde an den Kosten beteiligen und die Fahnen für einen Unkostenbeitrag von 30 Euro/Stück an Sie weitergeben. (Für die Hissfahne ist ein eigener Fahnenmast erforderlich, für die Bannerfahne ist eine eigene Haltevorrichtung notwendig.) Bei Interesse und Fragen melden Sie sich bitte bis zum 30. Januar 2024 bei Michaela Bauer, Sekretariat Erster Bürgermeister, bauer@gemeinde-aschau.de oder T +49 8052 95109-34.

Simon Frank, Erster Bürgermeister

TELEFON  
INTERNET  
TV / SAT  
VERKAUF  
BERATUNG  
REPARATUR  
INSTALLATION  
WARTUNG



Radio Bayern Heimat  
Digital bei uns in Aschau

# Franz Scheck

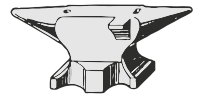
Kampenwandstr. 71 · 83229 Aschau i. Ch.

**Telefon (08052) 92 00**

## Gretl + Schorsch



## METALLBAU & SCHMIEDE STEPHAN BERGER



- ANFERTIGUNG VON TREPPEN- UND BALKONGELÄNDERN IN EISEN ODER EDELSTAHL
- AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER KUNSTSCHMIEDE- UND METALLBAUARBEITEN IM WOHN- UND GARTENBEREICH

Wolferkam 2a · 83083 Riedering  
Tel. 08036 3611 · Fax 08036 9080077 · schmiede\_stephanberger@yahoo.de

Wir möchten unseren Patienten, Geschäftspartnern und unserem Team ein herzliches Dankeschön aussprechen. Wir freuen uns auf ein erfolgreiches sowie gesundes neues Jahr 2024.

körpermanufaktur  
hoffmann & hoffmann  
Osteopathie Physiotherapie Training

Ab 1. Januar 2024  
zweiter Standort  
in Rosenheim!



www.koerpermanufaktur-aschau.de



## Helmut Rohnke nach 50 Jahren Ehrenamt aus der Lawinenkommission verabschiedet



Die Lawinenkommission Aschau verabschiedet Helmut Rohnke nach 50 Jahren aus dem Ehrenamt. Im Jahr 1973 trat Rohnke im Rahmen seiner Tätigkeit als Polizeibeamter der Lawinenkommission Aschau bei und blieb ihr auch nach Eintritt in den beruflichen Ruhestand treu. Ein halbes Jahrhundert sorgte er für die Sicherheit der Skifahrer an der Kampenwand und legt nun sein Ehrenamt nieder. Obmann Rudi Angermair und Zweiter Bürgermeister Michael Andrelang überreichen im Rahmen der Dienstbesprechung ein kleines Präsent und wünschen ihm viel Glück und Gesundheit auf dem weiteren Lebensweg.

Martin Stuffer

## Steak Abend

Freitag den 19.01.24 ab 18.00 Uhr

US-Beef-Ribeye | Rumpsteak | Argentinisches-Rinderfilet | Hirschfilet u.v.m. vom Lavasteingrill

mit leckeren Beilagen wie  
Baked-Potato | Süßkartoffelpommes  
oder hausgem. Wedges

Reservierung unter  
Tel 08052 90 92 55



Festhalle Schloßbergalm  
Hohenaschau

## Führerscheinumtausch

Wer noch einen alten Papierführerschein hat, sollte ihn bis spätestens 19.01.2025 umtauschen. Wir weisen darauf hin, dass der Führerschein nach dem Ablauf der jeweiligen Frist seine Gültigkeit verliert. Der Umtausch des Führerscheins ist nur nach vorheriger Terminvereinbarung (95109-11) bei uns im Rathaus möglich. Hierfür gibt es feste Termine: Donnerstag, 4. Jan. 7.30 - 18 Uhr, Mittwoch, 24. Jan. 7.30 - 12 Uhr.

Corina Schaible

## Anmeldung für Krippe und Kindergarten

Die Anmeldung verbunden mit dem „Tag der offenen Tür“ für das Krippen- und Kindergartenjahr 2024/25 findet in den Aschauer Einrichtungen sowie im Kindergarten Sachrang am 7. Februar, von 14:30 – 16:30 Uhr statt. Im Kindergarten St. Michael (Sachrang) und St. Marien (Aschau) können Kinder ab dem 2. Lebensjahr (Mäusegruppe) aufgenommen werden. In der Kita Spatzennest können Kinder ab 6 Monaten angemeldet werden. Bitte melden Sie Ihr Kind nur in einer Einrichtung an und bringen Sie, wenn vorhanden, den Impfausweis des Kindes (Nachweis zum Masern-Impfstatus) mit. Kontaktdaten: Kindertagesstätte Spatzennest, Schützenstr. 12, Ansprechpartnerin: Claudia Scheck, Tel. 08052-4281 / Fax: 08052-4283, E-Mail: [kita.spatzennest@gemeinde-aschau.de](mailto:kita.spatzennest@gemeinde-aschau.de), Homepage: [www.aschau.de](http://www.aschau.de) (Bürgerservice/Leben und Arbeiten/Kindertagesstätten)

Kindergarten St. Marien, Schützenstr. 20, Ansprechpartnerin: Silke Schäffer, Tel. 08052-4923 / Fax: 08052-958924, E-Mail: [st-marien.aschau@kita.ebmuc.de](mailto:st-marien.aschau@kita.ebmuc.de), Homepage: [www.kindergarten-aschau.de](http://www.kindergarten-aschau.de)

Kindergarten St. Michael, Müllner-Peter-Weg 3, Sachrang, Ansprechpartnerin: Anne Philip, Tel. 08057-574 / Fax: 08057-904688, E-Mail: [st-michael.sachrang@kita.ebmuc.de](mailto:st-michael.sachrang@kita.ebmuc.de)

Hinweis: Die Gruppen können nur in Betrieb genommen werden, wenn für das Kindergartenjahr 2024/25 das notwendige Fachpersonal zur Verfügung steht.

Das Kindergartenteam



Lesen und Genießen

### Im neuen Jahr werde ich...

... mir mehr Zeit zum Lesen nehmen. Ein guter Vorsatz, den wir selbstredend gerne unterstützen. Wir beraten Sie gerne und zeigen Ihnen unsere Lieblingsbücher und Empfehlungen, mit denen es sich vortrefflich abtauchen und entspannen lässt, vor allem derzeit in der dunklen Jahreszeit. Ob romantisch, spannend, informativ, abenteuerlich, witzig, anregend oder nachdenklich – für jeden Geschmack ist etwas dabei. Außerdem bieten wir Ihnen eine abwechslungsreiche Auswahl an Hörbüchern, Kinder- und Jugendliteratur und feine Köstlichkeiten von Fair Trade. Kommen Sie vorbei und stöbern Sie in aller Ruhe in unserer kleinen, aber feinen Buchhandlung.

Buch & Café wünscht Ihnen allen einen guten Start ins Neue Jahr!

Inhaberin Heide Taube, Bahnhofstraße 11, 83229 Aschau  
Tel. 08052-954348 o. 0162-9342519, E-Mail: [buch-und-cafe@t-online.de](mailto:buch-und-cafe@t-online.de)  
Mo, Di, Do und Fr 9.00 - 18.00 Uhr · Mi und Sa 9.00 - 13.00 Uhr  
Und 24 Stunden im Internet: [www.buchundcafeaschau.de](http://www.buchundcafeaschau.de)

## Staatsminister Bernreiter zum Ortstermin in Aschau



Die Thematik „Barrierefreier Bahnhof“ beschäftigt die Gemeinde Aschau schon lange Zeit. Um die Lösungsfindung voranzutreiben, wurde Christian Bernreiter, Staatsminister im Bayerischen Staatsministerium für Wohnen, Bau und Verkehr zur Ortsbesichtigung von Bürgermeister Simon Frank eingeladen. Gemeinsam mit einem Vertreter der INKAS Gruppe, Harald Westermann, dem Priener Bürgermeister Andreas Friedrich und einer Delegation der Gemeindeverwaltung wurden die Problematik und der aktuelle Sachstand ausführlich erläutert. Staatsminister Bernreiter kann sich während einer Besichtigung des Bahnhofs von der unzufriedenstellenden Situation überzeugen. Nachdem die Zuständigkeit für Bahnsteige generell bei der Deutschen Bahn AG liegt und die Gemeinde Aschau i. Chiemgau durch die vergleichsweise geringe Frequentierung im Vergleich zu anderen rückständigen Bahnhöfen Bayerns nachrangig priorisiert wird, bedarf es zunächst weiterhin Geduld und Ausdauer. Um die Umsetzung der Barrierefreiheit dennoch zu beschleunigen besteht für die Gemeinde Aschau ggf. die Möglichkeit, unter teil-

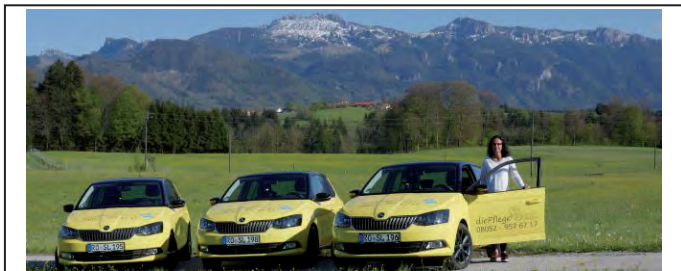
weiser Inanspruchnahme von Fördermitteln des Freistaats Bayern die Vorleistung der Planungsphase zu übernehmen. Die notwendigen Schritte und Optionen hierfür werden nun im Rahmen mehrerer Anschlusstermine geprüft.

Michaela Bauer

## Der Wertstoffhof informiert

Gerne beraten wir Sie weiterhin zum Thema Trennen und Entsorgen. Christbäume, komplett ohne Schmuck, bringen Sie bitte zur Kompostieranlage Noichl, Christbaumnetze (=Transportverpackung), Geschenkfolien, Schleifen, Spielzeug, Heliumluftballone, Einmalhandschuhe usw. gehören in die Mülltonne. Ab sofort nehmen wir Rigips, Dachpappe, Heraklith, Ytong, Bauschuttabfälle für den Sperrmüll-Container nicht mehr an, auch nicht in Kleinmengen. Entsorgungsalternativen erfragen Sie vorerst bei der Abfallberatung des Landratsamtes Rosenheim, Tel.: 08031/392-4313, oder [abfallberatung@lra-rosenheim.de](mailto:abfallberatung@lra-rosenheim.de). Die Reste vom Feuerwerk gehören (möglichst angefeuchtet) in die Mülltonne, übrig gebliebene Feuerwerkskörper ggf. bitte bei der Polizei abgeben oder Info beim Sachgebiet 51 – Öffentliche Sicherheit und Ordnung – (Tel.: 08031/392-5107 oder 08031/392-5109) des Landratsamtes Rosenheim. Weiterhin werden am Wertstoffhof nicht angenommen: Starter- und Industriebatterien (Säure-/Laugenbatt.), Li-Batterien für E-Bikes, E-Fahrzeuge u. Ä., defekte Batterien >500g, Gasentladungslampen, gewerbliche Geräte, Problemabfälle wie CO<sup>2</sup>-Zylinder, Gasflaschen, Säuren/Laugen, Giftstoffe aller Art, ausgebaute Kondensatoren, KMF- u. Asbestreste, PU-isolierte Warmwasserspeicher, Nachtspeicheröfen, PV-Module und Sonnenkollektoren. Fragen Sie uns oder informieren Sie sich über die Abfallberatung. Medikamente und Kosmetika gehören in den Hausmüll. Zur Info noch einmal unsere neuen Öffnungszeiten seit 1.7.2023: Di/Do 13 – 16.30 Uhr, Fr 14 – 17 Uhr, Sa 9 – 12 Uhr. Die Öffnungszeiten der Landkreis-Müllabfuhr Raubling und Bad Aibling ändern sich ab 1.1.2024. Informieren Sie sich bei Bedarf. Herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit mit unseren interessierten Bürgern im vergangenen Jahr.

Christa Wünsche



diePflegerINGL

### Ambulante Pflege braucht Vertrauen

Gerne komme ich zu einem kostenlosen Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Dagmar Engl, Tel. 08052-95 767 17

Messer Werk  
Damaszenerschmiede



Schärfservice

Messer · Brotmesser  
Scheren · Äxte

Distler & Pichler GbR - Am Hofbichl 9 - 83229 Aschau  
Telefon: 0 80 52-95 71 234 - [www.messer-werk.de](http://www.messer-werk.de)



## KACHELOFENBAU KLAMPFLEITNER

Wir wünschen

Ihnen ein erfolgreiches,

gesundes neues Jahr 2024 und

freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit





## TOURIST INFO

### Aschauer Stern-Laternenweg noch bis 7. Januar

Als leuchtendes Zeichen der Hoffnung und des Friedens erstrahlt im Priental nicht nur der 4,50 Meter große Stern am Schlossturm: Auch der Weg entlang an der Prie ist noch bis 7. Januar in ganz besonderer Weise erhellt. Vom Kurpark bis zum Schlossberg an der Festhalle führt der bezaubernde Weg. Die Umsetzung wurde nur möglich, da sich 50 Schüler der Franziska Hager Mittelschule Prien mit ihren Lehrkräften zusammengetan haben und 50 individuelle Holz-Laternen mit Sternen bauten. Auch der Aschauer Bauhof hat wieder mit der Aufstellung das seine dazu beigetragen. Die Laternen sollen Licht in die oftmals dunkle Welt bringen und in die Herzen der Menschen strahlen. Gerade in Zeiten wie diesen ist es umso wichtiger, ein Zeichen zu setzen. Weitere Infos: Tel. 08052/90490 bzw. unter [www.aschau.de](http://www.aschau.de)


### Aschauer Hocker-Wettbewerb fulminant beendet



Mit zwei beeindruckenden Veranstaltungen ist der erste Aschauer Hocker-Wettbewerb beendet worden. Am 26. November kam der neue Meister Eder Darsteller Florian Brückner als Auktionator ins Chalet. Insgesamt waren 64 Hocker eingereicht und ausgestellt worden, 36 davon standen zum Verkauf. Unterstützt von einem großartigen Auditorium konnte Florian Brückner 31 Hocker zu beachtlichen Beträgen versteigern, vielen Dank an Florian Brückner für den engagierten Einsatz! Insgesamt kamen über 3500 Euro zusammen, die auf Wunsch

**Sylvia Schäfer, Heilpraktikerin**  
**Praxis für komplementäre Naturheilkunde**

Kampenwandstraße 30  
83229 Aschau im Chiemgau  
Tel: +49 (0) 160 946 27 815  
[www.heilpraktikerin-chiemgau.de](http://www.heilpraktikerin-chiemgau.de)  
[info@heilpraktikerin-chiemgau.de](mailto:info@heilpraktikerin-chiemgau.de)  
Termine nach Vereinbarung



**Für das Jahr 2024 wünsche ich Ihnen Allen Gesundheit,  
Frieden und freundliche Menschen in Ihrem Umfeld,**

**Ihre Sylvia Schäfer**

*Ab Januar biete ich Ihnen auch individuelle Gesundheitsvorsorge und entsprechende Bedarfsanalysen an. Ich freue mich auf Ihre Nachfrage.*

der InKAS-Innovationsgruppe der Aschauer Jugend zugutekommen sollen. Allen generösen HockerbauerInnen an dieser Stelle nochmals ein ganz GROSSES DANKESCHÖN! Mit so einem überwältigenden Ergebnis hatte wohl niemand gerechnet! Der Nachmittag war zudem auch musikalisch und kulinarisch ein Highlight. Das Duo Hierl-Dicker spielte auf, und der Elternbeirat hatte unglaubliche 30 Kuchen im Angebot! Auch für diese Beiträge zu der gelungenen Veranstaltung sagen wir einen herzlichen Dank! Als weiterer Höhepunkt der gesamten Aktion wurden dann anlässlich des Aschauer Adventsmarktes am Sonntag, den 10. Dez., die Preise für die fünf Hocker mit den meisten Stimmabgaben verliehen. Insgesamt wurden 1019 Stimmen abgegeben. Die Gewinner sind:

1. Platz: 500 € in bar (gespendet von Platzer Agentur für Kommunikation) Hocker Nr. 2, Korbinian Anner & Sebastian Ettenhuber / 2. Platz: Übernachtungsgutschein für 2 Pers. im Schloss Hohenaschau: Hocker Nr. 35, Timo Raith / 3. Platz: Hocker „Strammer Max“ (von Moormann Möbel) Hocker Nr. 36, Titus Raith / 4. Preis: Frühstück für 4 Pers. in der Residenz Aschau. Hocker Nr. 50, Marko Taube / 5. Preis: 4 Brotzeitmesser (gespendet vom Messer-Werk Aschau) mit Aschauer Brotzeit-Brettl. Hocker Nr. 52, Magdalena Weber / 6. Preis: Gutschein für 2 Berg- und Talfahrten mit der Kampenwandseilbahn. Hocker Nr. 21, Leni & Moritz Lettenbichler, Pia Perkmann. Ein Sonderpreis für die Preysing Grundschule in Höhe von 250 Euro wurde von der InKASgruppe gespendet. Der Erlös der versteigerten Schülerhocker geht ebenfalls an die Schule.

Das Hockerwettbewerb-Team (InKAS-Innovationsgruppe und Tourist Info) bedankt sich nochmals sehr herzlich für die Teilnahme bei allen TeilnehmerInnen, insbesondere den HockerspenderInnen, den zahlreichen Abstimmenden, den Aschauer Geschäften, den Familien Heinrichsberger und Reiter sowie dem Team von Chalet Aschau, der Preysing-Grundschule, der Gemeinde, dem Bauhof, und allen weiteren Unterstützern!

Andrea Kohl

Die Tourist Info Aschau i.Chiemgau sucht für die Saison 2024,  
als Unterstützung des Führungsteams auf Schloss Hohenaschau  
von 01. Mai bis 31. Oktober

**eine/n Kinderführer/in (m/w/d)**  
für die Führungen „Wilde Ritter – freche Feen“ auf Schloss  
Hohenaschau

Ein sehr freundliches Auftreten und Zuverlässigkeit wird vorausgesetzt. Außerdem Freude am Umgang mit Kindern. Sie sind kommunikativ und begeisterungsfähig? Dann sind Sie in unserem Schloss-Team genau richtig. Die Vergütung erfolgt über monatliche Rechnungsstellung.

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei wesentlich gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der  
**Tourist Info Aschau i.Chiemgau, Kampenwandstr. 38,**  
**83229 Aschau i.Chiemgau.**

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen der Leiter der Tourist Info,  
Herbert Reiter und Corinna Sperger, Telefon 08052 90490.





## Neuerscheinung - Crami feiert Weihnachten

Als Fortsetzung der Aschauer Kinderreihe freut sich die Tourist Info, eine Neuerscheinung vorstellen zu dürfen, verfasst von Marion Bischoff und liebevoll gestaltet von Cristina Repper. Diesmal erzählt uns die Geschichte von Cramis erstem Weihnachtsfest. Im verzauberten Schloss Hohenaschau erlebt Crami, das Maskottchen von Schloss Hohenaschau, eine zauberhafte Weihnacht, die von Freundschaft, Gemeinschaft und einer überraschenden Wendung geprägt ist. Zusammen mit seinen Freunden Florian, Berta und der geheimnisvollen Petti feiert Crami ein wunderbares Weihnachtsfest, das trotz einiger Turbulenzen mit seinem Cousin Wiggerl am Ende zu einem harmonischen und liebevollen Abschluss kommt. Ein besonderer Dank geht an den Aschauer Gewerbeverein für die Unterstützung bei der Veröffentlichung dieses handlichen Formats. Erhältlich sind die Büchlein in den Tourist Infos Aschau und Sachrang – solange der Vorrat reicht.

H. Reiter

## AUS DEM SENIORENHEIM

Im November liefen unsere Vorbereitungen für die Advents- und Weihnachtszeit auf Hochtouren. Wir malten Winterlandschaften mit Pastellkreiden auf Tonpapier, bastelten Weihnachtskarten, gestalteten unsere Tischdekoration und schmückten unsere Fenster winterlich. Eine besondere Freude bereiteten uns die Inhaber des Geschäfts „Der Lebensquell“. Sie schenkten uns neun Holzengel, die wir in unseren Malgruppen gestalten durften. An dieser Stelle möchten wir uns



**YACHTHOTEL**  
CHIEMSEE

**Aus Liebe zum SEE.**

### DAY SPA

- Wellness für einen Tag -

Aus Liebe zum ICH – nutzen Sie die Energie des Sees und der Berge für einen Tag!

Mit Blick auf den kraftvollen Chiemsee tauchen Sie in ein Wellness-Erlebnis ein, das sich individuell nach Ihnen richtet und keine Wünsche offen lässt.

Abstand vom Alltag nehmen, Körper und Geist in Einklang bringen.

Unser Spa steht Ihnen auch als Tagesgast offen. Verwöhnen Sie sich mit unseren zahlreich neuen Wellness-Paketen!

Unsere DAY SPA Angebote



Yachthotel Chiemsee GmbH  
Harrasser Str. 49 83209 Prien a. Chiemsee  
Tel: 08051/696-0 Mail: info@yachthotel.de

ab **49€**  
pro Person

sehr herzlich für diese wundervolle Spende bedanken. Am 7. Dezember nahmen wir an dem Projekt „Lebendiger Adventskalender“ der beiden Kirchengemeinden teil. Wir öffneten unser adventlich geschmücktes Fenster am Donnerstag um 16:30 Uhr. Unsere Bewohner\*innen und Besucher\*innen genossen die halbstündige Besinnungszeit mit der Geschichte: „Magische Spuren im Schnee“, dem Gebet: „Komm Herr und segne uns“ und dem bekannten Lied „Licht der Liebe“.

Das Team des Seniorenheim Priental



## Die Spitzenklasse der Miele Wäschepflege.

Waschmaschine WWV 980 WPS

Innovation: TwinDos® – dosiert Flüssigwaschmittel ganz automatisch für beste Ergebnisse.

UltraPhase 1 & 2 – garantiert perfekte Sauberkeit.

SingleWash – Einzelteile waschen und 70 % Wasser und Energie sparen.

Innovation: QuickPowerWash – strahlend saubere Wäsche in 49 Minuten.

\_\_\_\_\_ Weitere Informationen bei uns: \_\_\_\_\_

## Hobelsberger

### Elektro- und Kälteanlagen

**Josef Hobelsberger**

Bahnhofstraße 18  
83229 Aschau im Chiemgau

Telefon:  
08052 / 4518

**Miele** Exklusiv-Partner / Elektro-Fachhandel / Kundendienst

www.hobelsberger-aschau.de

## AUS DEN KINDERTAGESSTÄTTEN

### Kindertagesstätte Spatzennest

Ein neues Jahr heißt neue Hoffnung, neue Gedanken und neue Wege zum Ziel. (Quelle unbekannt). Auch im Spatzennest startet das Jahr wieder mit vollem Tatendrang. Die Winterzeit hält viele Überraschungen bereit und so werden wir viele jahreszeitlich angepasste Aktionen mit den Kindern durchführen. Wir hoffen natürlich auf viel Schnee, damit wir endlich mal wieder richtig darin toben und zum Schlittenfahren gehen können. Fehlen darf auf keinen Fall unser Skikurs. Dieser findet vom 29. Jan. bis 2. Feb. in Sachrang statt. Die Kinder freuen sich schon sehr auf diese aufregende Woche. Wir wünschen den Kindern viel Spaß und Ihnen allen einen guten Start ins Jahr 2024.

*Ihr Spatzennest-Team*

Bis hierher verantwortlich: 1. Bürgermeister, Simon Frank, Gemeinde Aschau

### Kindergarten St. Marien

Unser Team wünscht allen Lesern ein friedliches und gesundes neues Jahr. Nachdem wir die Kinder stimmungsvoll durch die Adventszeit begleitet haben, folgt nun der Besuch der heiligen drei Könige mit ihren Gaben. Auch wir segnen und reinigen unseren Kindergarten mit Weihrauch und bitten um ein gutes friedvolles neues Jahr. Viele Abenteuer werden die Kinder bei Schneexperimenten draußen erleben. Wir wünschen uns ausreichend Schnee, um Ende Januar unseren Skikurs in Sachrang



**GEORG HARTL®**  
BESTATTUNGEN GMBH

**IHR FAMILIENBETRIEB**

**SEIT 1939**

#### IHR BESTATTER

Unser Familienbetrieb wurde 1939 gegründet und wird nun bereits in dritter Generation geführt. Thomas, Michael und Georg Hartl führen aktuell diese Tradition mit einem tollen Team weiter.

*...gemeinsam mit Tradition, Herz und Erfahrung!*

#### TEL 08051-90680

Beilhackstraße 9  
83209 Prien  
[www.hartl-bestattungen.de](http://www.hartl-bestattungen.de)

#### UNSERE STANDORTE

Prien, Rosenheim,  
Grassau, Bad Endorf,  
Bad Aibling, Raubling

durchführen zu können. Hier ein herzliches Dankeschön an alle engagierten Eltern, welche die Kinder mithilfe von Fahrgemeinschaften zum Skikurs bringen und das Personal vor Ort unterstützen. Diese erlebnisreiche Zeit wird den Kindern sicherlich in Erinnerungen bleiben. Träumen Sie von einem Platz in unserem Kindergarten? Am 7. Feb. findet der Anmeldetag von 14:30 – 16:30 Uhr statt. Wir freuen uns auf Sie!

*Monika Kropf*

### Kindergarten St. Michael Sachrang

Rückblickend auf das alte Jahr dürfen wir uns bei allen bedanken, die unsere Einrichtung so wohlwollend unterstützen (sei es nur ab und zu oder regelmäßig), zum Beispiel Familie Pfaffinger, die uns schon seit Jahren die Martinslaiberl spendiert, der Dorfladen, die örtlichen Metzger und Bäcker oder auch die gesamte Elternschaft! Im Ausblick auf das neue Jahr freuen sich die Kinder vor allem auf viel Schnee zum Spielen und für den Skikurs, der wieder in Zusammenarbeit mit der Skischule, dem Kindergarten-Erhaltungsverein und den Eltern durchgeführt wird.

*Für den Elternbeirat: Stangl*

## PREYSING-GRUNDSCHULE

Die Molkerei Berchtesgadener Land durften die zweiten und vierten Klassen besuchen und erfuhren dort interessante Neuigkeiten über die Produktion von Milchprodukten. Alle Kinder durften selbst Butter herstellen. Die vierten Klassen läuteten die besinnliche Weihnachtszeit ein mit einem englischen Song bei unserer ersten Morgenandacht im Advent. An den nächsten Montagen bereicherten die dritten Klassen mit einem schönen Weihnachtsspiel und die ersten Klassen mit einem weihnachtlichen Gedicht die Andachten. Es war immer eine sehr stimmungsvolle Atmosphäre. Am 6.12. hatten die zweiten Klassen ihren großen Auftritt und spielten dem Nikolaus ein wunderbares und auch lustiges Theaterstück vor. Nachdem er aus seinem goldenen Buch die Kinder der Schule sehr lobte, hatte er für jede Klasse noch einen großen Sack mit Mandarinen und einem Geschenk dabei. Vielen lieben Dank, Herr Niko-

## GRABMALE

BILDHAUERARBEITEN  
REINIGUNGEN  
RESTAURIERUNGEN

## SÖLLNER STEINMETZ

Weiher 1, 83229 Aschau,  
Tel. 08052-909330 & Tel. 0176-705 977 79  
Email: [info@soellner-steinmetz.de](mailto:info@soellner-steinmetz.de)





laus! Beim Adventsmarkt haben die vierten Klassen unter der Leitung von Frau Kruselburger und Frau Buckreus einen tollen englischsprachigen Auftritt hingelegt, der einige Aschauer zum Mitsingen einlud. Die lustigen Streiche von Pumuckl erheiterten bei einem gemeinsamen Kinobesuch in Mikes Kino in Prien alle Schülerinnen und Schüler. Zum Abschluss des Jahres trugen die Kinder das Friedenslicht aus der Kirche in viele Einrichtungen in ganz Aschau. Wir wünschen Ihnen von Herzen ein friedliches Weihnachtsfest mit ihren Liebsten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

*Claudia Stein*

## AUS DER PFARRGEMEINDE

### Kath. Pfarrgemeinde Aschau

**Bürozeiten: Mo, Di, Mi, Fr 8-10 Uhr, Do 15-17 Uhr**  
Tel. 08052 4428, darstellung-des-herrn.aschau@ebmuc.de

Wir laden alle Kinder der 3. Klassen ganz herzlich zur Erstkommunion in Aschau am 28. April ein. Kinder, die über die Schule keine Infos erhalten haben, können diese über das Pfarrbüro erhalten.

Mo., 01.01. 10 Uhr: Festgottesdienst  
Fr., 05.01. 17 Uhr: Feierliche Vesper mit Dreikönigsweihe  
Sa., 06.01. 10 Uhr: Festgottesdienst/Aussendung Sternsinger  
Mo., 22.01. 10 Uhr: Vinzenzamt

### Kath. Pfarrgemeinde Sachrang

**Büro:** Tel. 08057/909838 oder Pfarrbüro Aschau zu den angegebenen Öffnungszeiten.

Wir laden alle Kinder der 3. Klassen ganz herzlich zur Erstkommunion in Sachrang am 21. April ein. Kinder, die über die Schule keine Infos erhalten haben, können diese über das Pfarrbüro erhalten.

Mo., 01.01. 8.30 Uhr: Festgottesdienst  
Sa., 06.01. 8.30 Uhr: Festgottesdienst mit Dreikönigsweihe  
Mo., 22.01. 9.00 Uhr: Vinzenzamt

Weitere Gottesdienste und kurzfristige Änderungen entnehmen Sie bitte der Tagespresse, dem Aushang im Kirchen-Schaukasten bzw. unserer Homepage: [www.pv-oberes-prienal.de](http://www.pv-oberes-prienal.de)

*M. Pertl*

## Ev. Kirchengemeinde

**Neujahr, 1.1.,**  
17.00 Uhr GD Heilandskirche Bernau  
Anschl. Neujahrsempfang

**Epiphania, 6.1.**  
19.00 Uhr Friedenskirche Aschau  
Lichterabend - Taizéandacht

**Ökum. Andacht zum Gedenken der Opfer des Nationalsozialismus, 27. 1.**

19.00 Uhr Heilandskirche Bernau

**Gottesdienst am Sonntag, 7., 14., 21., 28. 1.**

09.00 Uhr, Heilandskirche Bernau  
10.30 Uhr, Friedenskirche Aschau

Telefon Pfarramt: 08051 962 789  
Di/Do 10-12 Uhr, Mi 14-16 Uhr  
Pfarrerin Betina Heckner 08052 2424  
Pfarrerin Julia Offermann 08053-2070 809

*Betina Heckner*

## HAUS & GARTENSERVICE

**Florian Anner**  
**Am Hofbichl 20**  
**83229 Aschau i.Ch.**

**Tel.: 08052 / 95 18 98**  
**Fax.: 08052 / 957 09 67**  
**Mobil: 01 71 / 7 25 02 79**



## Elke Hotz, Roland Herzog

Ihre Trauerberater für Aschau und Umgebung

Mit unserer 75-jährigen Erfahrung erledigen wir für Sie alle Formalitäten einer Bestattung und stehen Ihnen im Trauerfall rund um die Uhr zur Verfügung.



**SCHMID** BESTATTUNGEN

Prien am Chiemsee . Schulstraße 11 . 08051 309070

## MITTEILUNGEN DER VEREINE

### Der Gewerbeverein begrüßt Neumitglied



Am 4. Dez. eröffnete das Spiel- und Schreibwarengeschäft „bambini & more“ in der Bahnhofstr. 24. Unser Neumitglied im Gewerbeverein, Eva Weidlich, und ihr Team freuen sich sehr, neben ihrem Fachhandel in Grassau, welcher bereits seit 8 Jahren etabliert ist, nun eine Filiale in Aschau betreiben zu können. In den frisch renovierten Räumen bekommt man auf 160 m<sup>2</sup> Spielwaren, Schulbedarf, Schreibwaren, Glückwunschkarten, Partybedarf und Kinderbücher. Darüberhinaus

können weitere Artikel auf Wunsch bestellt werden. Auch ein Verpackungsservice, sowie Geburtstagsboxen- und Schullistenservice wird angeboten. Der Gewerbeverein freut sich sehr über dieses Einzelhandelsgeschäft in Aschau und wünscht viel Erfolg.

GV

### GTEV Edelweiß



Im Dezember sind die Klöpflerkinder wieder an den ersten beiden Donnerstagen im Advent von Haus zu Haus gezogen und haben so in die Weihnachtszeit eingestimmt. Die Bewohner der Aschauer Tagespflege haben sich dabei besonders über den Besuch der Klöpfler gefreut. Einladung zum Faschingskranz am 3. Februar, ab 19:30 Uhr, im Chaletsaal in Aschau, mit Alpenbeat und Barbetrieb, Einlass ab 16 Jahren. Wir freuen uns auf den Auftritt der Aschauer

 **feelgood**  
Prien

## DAS BEWEGUNGSCENTER FÜR GESUNDHEIT & MOBILITÄT BIS INS HOHE ALTER

Jetzt  
kostenfreies  
Probetraining  
vereinbaren



Unser Bewegungskonzept richtet sich an alle Menschen, die etwas für ihre Mobilität und ihre Gesundheit tun möchten.

Ein Trainingszirkel besteht aus 12 Geräten und dauert etwa 40 Minuten.

Die automatisierten Geräte mobilisieren, dehnen und kräftigen den gesamten Bewegungsapparat.

Für jede Frau/jeden Mann  
ohne Leistungsdruck  
in Freizeitkleidung!



Feelgood Center Prien  
Bernauer Straße 31  
83209 Prien



+49 (0) 8051 966 659 0  
+49 (0) 160 967 216 10



info@feelgood-prien.de  
www.feelgood-prien.de



@FeelgoodPrien



#feelgood\_prien



Faschingsgilde mit unserem Edelweißer Prinz Sebastian und seiner Prinzessin Jenny.

Maria Parzinger

## Förderverein der Aschauer Kinder

Auf unserer Jahreshauptversammlung im November wurde im Rahmen der Neuwahlen der Posten der Schriftführerin mit Michaela Rottmüller neu besetzt. Bei Nathalie Hintermeier haben wir uns an diesem Abend herzlich für ihre über die Jahre geleistete Arbeit für den Verein bedankt. Rückblick auf unsere Aktionen im Jahr 2023: Das St. Martinsfest war wieder ein voller Erfolg! Herzlichen Dank an die Sponsoren, die uns jedes Jahr dabei unterstützen: Metzgerei Angermann und Metzgerei Gassner, Bäckerei Müller, Ratskeller, Getränke Chiemgau, der Edeka-Markt und heuer auch das Brauhaus Hohenaschau. Großen Spaß hatten Alt und Jung beim Ferienprogramm zum Thema: „Zamspuin“. Finanziell unterstützt wurden Ausflüge der Vorschulkinder sowie der Trau-Dich-Kurs

und neue Spiele für die Mittagsbetreuung. Zudem haben wir neue Kinder- und Jugendbücher für die Bibliothek im Haus des Gastes angeschafft. Ein aufrichtiger Dank an alle, die uns dieses Jahr so wohlwollend mit Spenden bedacht haben und natürlich an unsere neuen Mitglieder, die unsere Arbeit für den in Aschau so wichtigen Verein unterstützen. Wir freuen uns auf's neue Jahr und wünschen Ihnen und Ihren Familien alles Gute für 2024!

Monika Arnold



STARKE ANGEBOTE. PERFEKTER SERVICE.

**UNTERBERGER**  
Faszination Auto

**Autohaus Unterberger**  
Am Reitbach 2,  
83209 Prien am Chiemsee,  
Tel. 08051 9876-0  
[www.unterberger.cc](http://www.unterberger.cc)

FÜR UNSER KÜCHENTEAM "TINA"  
SUCHEN WIR VERSTÄRKUNG!

**Küchenhilfe (m/w/d)**  
mit 35 h / Woche im Behandlungszentrum Aschau

[www.kiz-chiemgau.de/stellenanzeigen](http://www.kiz-chiemgau.de/stellenanzeigen)  
Oder ruf einfach an:  
Fr. Rogge unter 08052 / 171 1850

"Das leckere Essen bringt  
Kinder & Eltern auf gute  
Gedanken!"  
... und die Mitarbeiter:innen natürlich auch! 😊



Familie Knickenberg und Mitarbeiter  
wünschen Allen  
ein gutes, gesundes und gesegnetes  
Neues Jahr 2024!



**Badsanierung  
aus Meisterhand**

- Barrierefreie Duschanlagen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bautrocknung

**Gerhard Knickenberg**  
Fliesen- und Ofenbau  
Meisterbetrieb

...und Ihr Zuhause wird noch schöner!

**83229 Aschau/Chiemgau · Tel. 0 80 52 / 50 50**



## Förderverein Prientaler Bergbauernladen

Unsere Bauern und Produzenten präsentieren sich mit all ihren landwirtschaftlichen Erzeugnissen auch 2024 - und mit vielen neuen Ideen. Nach einer kurzen Betriebspause in der ersten Januarwoche geht es am Freitag, 12.1. von 9-16 Uhr wieder los mit dem wöchentlichen Verkauf von Brot, Käse, Fleisch & Wurst, Eiern, Gemüse und dem gesamten regionalen Sortiment. Auch unsere Bäckerinnen bieten Woche für Woche über 20 selbst gebackene Kuchen an. Alle Kunden, die sich über unser Angebot und über saisonale Aktionen informieren wollen, finden stets brandaktuell Infos auf [www.prientalerbergbauernladen.de](http://www.prientalerbergbauernladen.de), auf Instagram und Facebook. Einfach vorbeischauen und uns folgen, denn hier lässt sich allerlei Wissenswertes rund um die Waren und Interessantes über die Menschen, die sie mit Leidenschaft und Sachverstand produzieren, nachlesen. Unser Förderverein unterstützt die Bergbauern bei der Direktvermarktung tatkräftig, denn es geht um das wichtige Anliegen, unsere kleinstrukturierte Landwirtschaft vor Ort zu sichern. Wer hierbei mithelfen möchte, kann auch Fördermitglied werden. Ein Beitrittsformular gibt es im Laden oder auf unserer Website.

Sabine Ostenried

## Benedetto-Menni-Nest

Wir bedanken uns herzlich bei allen Unterstützern, die uns durch Spenden, Mitgliedsbeiträge und ihre Zeit bei der Arbeit zugunsten behinderter Menschen helfen. Ein besonderer Dank geht auch an Frau Hümmeler, die alle Erlöse ihres Garagenflohmarkts unserem Verein gespendet hat. Ebenso möchten wir ein herzliches „Vergelt's Gott“ an unsere ehrenamtlichen Assistenten richten, die viele Stunden für den Verein tätig waren. Wir wünschen allen ein gutes und gesundes Jahr 2024!

Brigitte Hutt

## Aschauer Bürgerliste

Die Aschauer Bürgerliste (ABL) wünscht allen Bürger\*innen einen unbeschweren, vor allem gesunden Beginn des neuen Jahres 2024 mit einem hoffentlich positiven Blick auf unsere allernächste Zukunft. Zum ersten Stammtisch im neuen Jahr laden wir am 15. Januar, 19.30 Uhr, in das „Haus des Gastes ein“. Wir freuen uns über interessierte Gäste und einen lebhaften Austausch mit Ihnen.

Susanne Anderl



**Wir wünschen Euch ein gutes neues Jahr!**

Bis zum 7. Januar ohne Ruhetag geöffnet!  
8.01. - 1.03. Betriebsruhe

**Cafe Pauli**

Im März 2024 nur Samstag & Sonntag geöffnet | Ab 23. März starten wir in den Sommer 2024



**HABERSTOCK REISEN**  
to travel is to live

Ich freue mich, Ihnen auch 2024 Ihren Traumurlaub buchen zu dürfen.

Starten wir gemeinsam in ein neues Jahr. 2023 war ich für Sie auf Mauritius, Mallorca und den Malediven, in der Türkei, in Südtirol und Straßburg, sowie mit der MSC World Europa auf Mittelmeerkreuzfahrt.

[www.haberstockreisen.com](http://www.haberstockreisen.com)  
[info@haberstockreisen.de](mailto:info@haberstockreisen.de)  
+49 151 40094067



**Wir sind für Sie da!**

rb-as.de  
08052/9038-0

**Raiffeisenbank Aschau-Samerberg eG**  
stark, heimisch, unabhängig.

Für Ihr Vertrauen in uns und die gute Zusammenarbeit in 2023 möchten wir uns herzlich bedanken! Auch im neuen Jahr sind wir für Sie da und stehen Ihnen in allen finanziellen Angelegenheiten mit Rat und Tat zur Seite. Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr, viel Glück und vor allem Gesundheit!



## Musikkapelle Aschau

Am 5. Januar spielen wir um 19:30 Uhr in der Festhalle zum Jahreskonzert auf. Neben traditionellen Klängen wollen wir mit dem Polarexpress über die Alpen in den Wienerwald reisen und uns mit zwei Lausbuben für immer jung fühlen. Lasst Euch überraschen! Eintrittskarten sind weiterhin bei Firma Hobelsberger bis einschließlich 5. Januar zu den Geschäftszeiten erhältlich. Kemmts zuaba, mir gfrein uns auf Eich!

Marie-Luise Peschek

## Kneipp-Verein Aschau

Gerne blicken wir auf ein erfreuliches Jahr 2023 zurück, den Adventsmarkt haben wir noch in bester Erinnerung. Herzlichen Dank für alles Gemeinsame an unsere Mitglieder, Kurs teilnehmenden, an die Gemeinde und die Tourist-Info. Nach den Feiertagen heißt es jetzt wieder loslegen: ZUMBA, Pilates, Fitness, Yoga und Kinderturnen! Probieren Sie es einfach einmal aus - natürlich unverbindlich. Am 13. Januar laden wir um 15 Uhr zum Neujahrsempfang ins Cafe König ein. Nächster Vortrag am 25. Januar, 19 Uhr: Das Kraftwerk in uns - Verdauung, Mikrobiom und Co. Details zu allen Themen finden Sie auf der Homepage [www.kneippverein-aschau.de](http://www.kneippverein-aschau.de).

Michaela Hobelsberger

## FREITAG, 29. Dezember, in Aschau Vorsilvesterlauf die „Laufparty“ zwischen den Jahren



*Wir wünschen allen ein glückliches, gesundes Neues Jahr und bedanken uns bei allen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!*



Ihr Paradigma Fachpartner



Fleierlstr. 9a · Rottau  
Tel.: 08641-5558 · [info@schmid-ht.de](mailto:info@schmid-ht.de)  
[www.schmid-ht.de](http://www.schmid-ht.de)

*Ein herzliches Dankeschön für Ihre Treue im vergangenen Jahr.  
Für 2024 wünschen wir Allen viel Gesundheit und Glück.*

*Wir machen im Januar eine kleine Winterpause.*

*Ab Di 30.01. sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da!*

*Euer Mario's Radservice Team  
Mario, Arwed, Tatjana und Enno*

Mario's



**RADSERVICE**



Mario

Mittermayer-Weinhandl  
Tel. 08052 - 951 99 45  
[info@marios-radservice.de](mailto:info@marios-radservice.de)  
[www.marios-radservice.de](http://www.marios-radservice.de)



**Umweltbonus & Schokolade sichern!**

# UNABHÄNGIG UNBEGRENZT SOLARWÄRME

## Jetzt Kollektoren auf jedes Dach!

**AKTION WINTERSONNE**  
01.01.24 – 31.03.24

[paradigma.de/wintersonne](http://paradigma.de/wintersonne)



Fleierlstr. 9a · 83224 Rottau  
Tel. 08641 - 5558  
[info@schmid-ht.de](mailto:info@schmid-ht.de)  
[www.schmid-ht.de](http://www.schmid-ht.de)



## BRK Bereitschaft

Fit für Erste Hilfe! - die Reihe wird fortgesetzt. Am Montag, 8. Januar, informiert die BRK-Bereitschaft Aschau zum Thema „Persönliche Notfallvorsorge“. Beginn ist um 20 Uhr im Rot-Kreuzheim in Aschau, Bahnhofstraße 14a. Die Teilnahme ist kostenlos.

*Peter Hoesch*

## VdK-Ortsverband Aschau / Frasdorf / Sachrang

Am Mittwoch, den 10. Januar, lädt der VdK um 15 Uhr zum Stammtisch im Cafe Pauli in Aschau ein. Wir bedanken uns mit einem herzlichen Vergelt's Gott bei allen Spendern für ihre Hilfsbereitschaft für bedürftige Mitbürger.

*Bernhard Schumacher*



Auf die Koffer! Fertig!...  
**Planen Sie jetzt Ihren Urlaub 2024**  
Die Welt wartet darauf, von Ihnen entdeckt zu werden.  
Wir beraten Sie zu Ihren Wunschzielen!

**REISEBÜRO HÜLLER**

Bahnhofstraße 21 · 83229 Aschau im Chiemgau  
Tel 0 80 52 - 20 40 · info@reisebuero-hueller.de  
www.reisebuero-hueller.de

## WSV Abt. Fußball

Seit Mitte November befinden sich unsere beiden Herrenmannschaften in der Winterpause. Nach dem Aufstieg in der vergangenen Saison erlebten die Jungs eine herausfordernde Vorrunde mit „Heimspielen“ in der Sportanlage in Prien, einer Trainerentlassung und zahlreichen schweren Verletzungen („Gute Besserung an alle Invaliden!“). Die erste Mannschaft steckt in der Kreisklasse im Abstiegskampf und ist in der Rückrunde auf viele Punktgewinne angewiesen. Unsere Zweite spielt eine solide Saison in der B-Klasse und befindet sich im Mittelfeld der Tabelle. Woche für Woche besteht die Herausforderung unserer Betreuer, eine schlagkräftige Truppe aufs Feld zu stellen. Unsere zahlreichen Jugendmannschaften beendeten die Vorrunde erfolgreich und vor allem mit viel Freude bei der Ausübung ihres Hobbys. Nach wie vor fehlen uns Trainer und Betreuer, um die vielen Kinder angemessen trainieren zu können.

*Michael Schäffer*

## Ökumenischer Frauenkreis Sachrang

Es ist schön, dass wir im Januar endlich den schon lange angedachten, aber bisher noch nicht möglichen Erste-Hilfe-Kurs in Zusammenarbeit mit dem BRK Aschau anbieten können! Er wird am Mittwoch, den 17. Januar, um 19 Uhr, in der Alten Schule stattfinden. Das Thema ist „Erste Hilfe am Kind“, es wird ein Unkostenbeitrag erhoben und auch Männer sind herzlich willkommen! Nähere Infos und Anmeldung bei Regina Maurer-Fuchs unter 08057-9049901. Wir freuen uns auf einen lehrreichen Abend!

*Irmgard Stangl*

**Wir danken all unseren kleinen und großen Kunden für das in diesem Jahr entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen und Ihrer Familie einen guten Rutsch ins neue Jahr!**



**bambini & more**  
www.bambiniandmore.de by eva weidlich

**Spielwaren - Schreibwaren**

Bahnhofstr. 24, 83229 Aschau im Chiemgau, 08052-6369925 / Bahnhofstr. 2, 83224 Grassau, 08641-9520370

www.bambiniandmore.de



## Schützenverein Sachrang

Wir sind mit sehr guten Ergebnissen in die Schützensaison gestartet und haben bereits einige gesellige Abende miteinander verbracht. Die Termine im Januar sind: 5. Januar (Dreikönigschießen) sowie 12., 19. und 26. Januar. Wir wünschen allen ein gesundes neues Jahr!

Ludwig Dirlir

## Müllner Peter Museumsverein Sachrang

Passend zum Aschauer Jahresmotto „Brauchtum & Tradition“ planen wir für 2024 eine Sonderausstellung zum Thema Stricken mit dem Titel „Loifei & Wadelstrümpf“ - Strickkunst zurzeit des Müllner Peter bis heute. Eine solche Ausstellung kann nur lebendig werden, wenn wir den Besuchern möglichst viele Ausstellungsstücke aus dem Priental präsentieren können. Daher unsere große Bitte: Wer hat schöne Strickobjekte, die für die Ausstellung (Mai - Oktober) als Leihgabe zur Verfügung gestellt werden könnten? Wer hat Wollreste u. Gestricktes zum Auftrennen zu verschenken, da wir für die Kinder Aktionen planen? Wer von Euch Strickbegeisterten hat Lust, uns bei einem monatlichem „Strickratsch“ zu unterstützen, z.B. Thema Socken-/Loifeistricken oder einfach zum Austausch? Und: Wer mag Gestricktes bei uns im Museumsladen als Kommissionsware verkaufen? Bitte so bald wie möglich melden bei Martina Glatt Tel: 08052/4127.

Vorstand Müllner Peter Museumsverein



fi

zum fischer am see  
HOTEL • RESTAURANT

## Im Januar beginnt die Skrei-Saison

**Skrei, der norwegische Winterkabeljau,  
ein spezielles Kabeljauvergnügen**

wie wäre es z.B. mit

**Skreifilet mit Pfefferkruste gebraten,**  
serviert auf Rote Bete Risotto  
mit Meerrettichsauce

**Skreifilet mit Muschelragout  
in Safransauce**  
mit Gemüsestreifen und Reistimbale

**Wir haben keinen Ruhetag  
und sind 7 Tage die Woche für Sie da.**

Inh. Familie Leyk | Harrasser Str. 145 | 83209 Prien | Tel.: 08051 90 76-0  
Email: info@fischeramsee.de | Internet: www.FischeramSee.de



## Gymnasium Landschulheim Marquartstein

**7. 2. '24: Antikeabend**  
mit Lateininfo (17.30h)

**16. 3. '24: Tag der offenen Tür**  
mit Elterninfo und  
Schnupperunterricht  
(9.00 - 13.00)

**8.- 19. 4. '24: Individuelle  
Schulgeländeführungen**  
(Anmeldung über die  
Homepage)

[www.lsh-marquartstein.de](http://www.lsh-marquartstein.de)



## ALLGEMEINES

### Aschauer Vorsilvesterlauf 2023

Lauffeuer Chiemgau und der Aschauer Gewerbeverein laden am Freitag, 29. Dez., zur „Südbayerns größten Laufparty zwischen den Jahren“, alle Hobbyläufer und Wettkämpfer

zum sportlichen Jahresabschluss in der Region ein! Es wartet eine exakt vermessene, flache und sogar Bestenlisten taugliche 5 km Strecke durch den Ortskern von Aschau. Für mächtig Stimmung wird auf dem sehr zuschauerfreundlichen 3-Runden Kurs ein DJ sorgen. Den Anfang macht um 18:25 Uhr der Kinderlauf. Um 19:00 Uhr startet der Hobbylauf, für alle Gelegenheitsläufer, die langsamer als 24 Min laufen. Um 19:45 Uhr wird es dann richtig schnell auf den Straßen von Aschau: Der Nachtlauf bietet allen schnelleren Läufern die Gelegenheit, auf der pfeilschnellen Strecke um Bestzeiten und Platzierungen zu kämpfen. Start: Ortsmitte, an der Ampel, Ziel: Chalet Aschau, Bahnhofstr. 17. Achtung: Es findet eine komplette Straßensperrung der Kampenwandstraße ab Bahnhof bis zum Würzburger Haus und der Zillibillerstraße von 17 - 21 Uhr statt.

Stefan Kronier

<b>LEBENSRAUM.</b>	<b>Holzhäuser. Von uns entworfen und gebaut.</b> Eingabeplanung. 3D-Simulation. Statik.
<b>DACH ÜBERM KOPF.</b>	
<b>MEHR WOHNRAUM.</b>	
<b>BAUPLANUNG.</b>	
<b>WÄRMESCHUTZ.</b>	
<b>SONNENPLÄTZE.</b>	
<b>PARKPLÄTZE.</b>	Atzinger Straße 5 83209 Prien a. Ch. Tel. 08051 - 96 26 480 <a href="http://www.zimmererei-wagner.eu">www.zimmererei-wagner.eu</a>



Das Original seit 1979

**OBERMAIER**

LANDHAUS-  
UND  
VILLENLEUCHTEN  
GMBH & CO. KG

www.olvl.de Tel.: 08053/2454  
Handmade in Germany  
Ein echtes Chiemgau-Produkt

**Wir übernehmen  
Reparaturen und  
Restaurationen  
von antiken Leuchten**

**Landhausleuchten Obermaier GmbH & Co. KG**  
Im Gewerbegebiet 6a · 83093 Bad Endorf · Tel. 08053/2454  
[landhausleuchten@t-online.de](mailto:landhausleuchten@t-online.de) · [www.olvl.de](http://www.olvl.de)

EIGENE SCHLACHTUNG



**Gassner**

Landmetzgerei

KAMPENWANDSTR. 15 · 83229 ASCHAU IM CHIEMGAU  
☎ 0 80 52 - 59 02

[www.landmetzgerei-gassner.de](http://www.landmetzgerei-gassner.de)

# THOMAS SCHUMANN

## RECHTSANWALT

**Ihr Recht in guten Händen**  
Kompetenz, Erfahrung und ständige Fortbildung sind die Basis erfolgreicher Anwaltstätigkeit

**Schwerpunkte im:**  
Miet- und Wohnungseigentumsrecht  
Zivil- und Wirtschaftsrecht, einschließlich  
Vertragsgestaltungen  
Straßenverkehrs- und Unfallrecht



Mitglied im Anwaltsverein  
Rosenheim  
Mitglied der Rechtsanwalts-  
kammer München



Kampenwandstrasse 16  
83229 Aschau im Chiemgau  
Tel.: 08052-2031 · Mobil: 0172-8067188  
Fax: 08052-2011 · [ra-ts@ra-schumann-aschau.de](mailto:ra-ts@ra-schumann-aschau.de)



**„Nazar“  
DÖNER & KEBAPHAUS**

**Wir wünschen allen ein gesundes,  
glückliches neues Jahr und bedanken  
uns bei unserer Kundschaft für Ihr  
Vertrauen.**

☎ **08052 - 1781791**  
Bahnhofstrae 24 · 83229 Aschau / Chiemgau



Redaktions- und Anzeigenschluss für die FEBRUAR-Ausgabe des Gemeindeblattes ist der **MONTAG, 15. Januar 2024.**

**Kinderfasching in der Festhalle.**

Samstag, 27.01.2024  
13.00 – 17.00 Uhr

**Auftritte**  
Aschauer Faschingsgilde  
Kindergarde Bad Endorf  
Kindergarde Bernau  
HipHop Kids vom „Das Schulz“

Für Stimmung sorgt DJ „Lollipop“

Tolle Sachpreise als Gewinne.

Wir freuen uns auf Euch.

4€ Eintritt

Festhalle • Schloßbergalm  
**Hohenaschau**

Gute Vorsätze verbrauchen keine Kalorien.



## ZUMBA

Macht Spaß und tanzt Kalorien einfach weg!

Neuer Kurs  
ab 10. Januar  
Turnhalle  
Kinderklinik



[www.kneippverein-aschau.de](http://www.kneippverein-aschau.de)

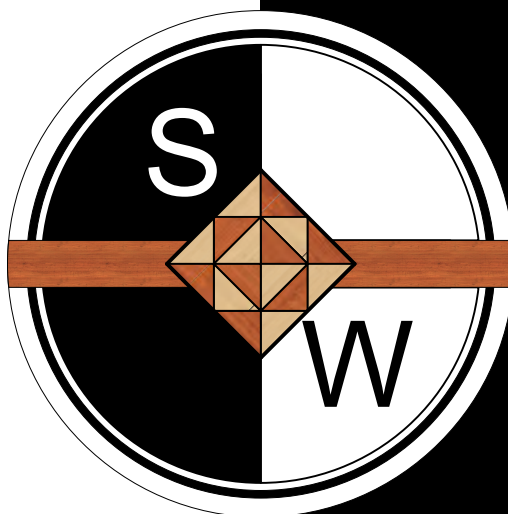
## GEHEN SIE AUF NUMMER SICHER !

MAßSCHUHE  
ORTH. SCHUHZURICHTUNG  
EINLAGEN  
SCHUHREPARATUR

**COS**  
Chiemgauer  
Orthopädie  
Schuhtechnik

Kampenwandstrasse 14  
83229 Aschau  
Telefon 08052 / 90 98 44

Zimmerei



Schreinerei

# Schleipfner & Wörndl

Am Weiherer Feld 1 83229 Aschau im Chiemgau ☎ 08036-6740564

stark, heimisch, **unabhängig.** rb-as.de  
08052/9038-0

**Werden Sie Teil unserer starken Mannschaft**

**Servicemitarbeiter (m/w/d) gesucht!**

**Das zeichnet Sie aus:**  
Freundlichkeit, Zuverlässigkeit, Spaß am Umgang mit Kunden, Teamplayer

Bankausbildung wäre von Vorteil, ist aber kein „Muss“

Sie möchten sich beruflich verändern und sind bereit, etwas neues zu erlernen? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung!

Unsere detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf:  
[rb-as.de/karriere](http://rb-as.de/karriere)

**Raiffeisenbank Aschau-Samerberg eG**

## VEREINSTERMINE

**Mi., 03.01.24, 18.30 Uhr**  
WachEinID., Stammt., GH Kampenwand

**Do., 04.01.24, 18.30 Uhr**  
Shuttlebf LA, Stammt., GH Schießstätte

**Fr., 05.01.24, 19.30 Uhr**  
Musikkap., Jahreskonzert, Festhalle

**Mo., 08.01.24, 20.00 Uhr**  
BRK, Info-Abend, BRK-Heim

**Mi., 10.01.24, 15.00 Uhr**  
VdK, Stammt., Cafe Pauli

**Sa., 13.01.24, 15.00 Uhr**  
KneippVerein, Neuj.Empfang, Cafe König

**Mo., 15.01.24, 19.30 Uhr**  
ABL. Stammt., Haus des Gastes

**Mi., 17.01.24, 19.00 Uhr**  
ÖkFrKreis/S, Erste-Hilfe-Kurs, Alte Schule

**Do., 25.01. 19.00 Uhr**  
KneippVerein, Vortrag, s. Homepage

**TIERARZTPRAXIS**  
DR. CHRISTINE SCHNEIKART

Wir wünschen allen unseren Kunden und ihren Vierbeinern ein **gesundes und glückliches Neues Jahr 2024!**

Wir bedanken uns sehr herzlich für Ihre Treue und sind auch im Neuen Jahr wieder für Sie und Ihre Tiere da!

Ihr Team der Tierarztpraxis  
Dr. Schneikart

**TIERARZTPRAXIS ASCHAU**  
Dr. med. vet. Christine Schneikart  
Kampenwandstraße 20c  
83229 Aschau im Chiemgau  
08052 - 9576148  
[info@tierarztpraxis-aschau.de](mailto:info@tierarztpraxis-aschau.de)  
[www.tierarztpraxis-aschau.de](http://www.tierarztpraxis-aschau.de)

**Ab jetzt Termine auch bequem online buchen!**

## SEEHOLZ

Plan + Werk

Küchen • Bäder • Möbel • Böden

Schreinerei Stefan Barhainki  
83112 Frasdorf • Daxa 15  
[info@seeholz.de](mailto:info@seeholz.de)  
T 08032 - 98 99 870 • M 0173 - 57 30 43 3

## Suche für **BMW R 60-Gespann**

Hinterachsantrieb,  
Übersetzung 8/34  
oder 6/26.  
Vielleicht hält so ein  
altes Teil irgendwo  
in einer vergessenen  
Ecke einen „Dornröschenschlaf“!

**Tel.: 08052-824 999 4**



## KLEINANZEIGEN

**Gardinen und Raffrollos** für ein gemütliches Zuhause. Raumausstatterin bietet Rundumservice an. 0170 466 88 41.

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm

**Suche dringend Lager – Unterstellmöglichkeit**, (ca. 20 - 30 m<sup>2</sup>) für Möbel und Medizinische Hilfsmittel im Raum – Bernau – Aschau – Rottau (+10 km). Bitte alles anbieten und bei mir melden. Tel. Nr. 0151-742 39 001

**Wir suchen ein neues Zuhause!** Wer? Aschauer Familie mit älteren Kindern, ruhig & zuverlässig. Was? 3-4 Zimmer Wohnung, evtl. sogar in Kombination mit einem Büro/Geschäftsraum für unser kleines gemeinnütziges Unternehmen. Wann? Bis spätestens Juni 24. Julia Sander, 0170/1620700

Für meinen rüstigen Vater möchte ich eine **2-Zi-Whg in Aschau** finden. **Möglichst EG oder 1. Stock**, nahe dem Ortskern. Tel. 0160 946 27 815

**Ältere Dame in Aschau sucht Unterstützung im Haushalt**, ca. 2 Std/alle 14 Tage. 08052 5258

**Kleines Haus (max. 100 qm) mit Garten langfristig zur Miete gesucht.** Rentnerhepaar (64 Jahre), bislang wohnhaft in größerer Doppelhaushälfte mit großem Grundstück (das dann frei würde) in Bad Endorf, möchte sich gerne in Aschau räumlich verkleinern. Tel. 0176/766 74 522.

### Provisionsfreies geräumiges Landhaus mit unverbaubarem Blick auf das Kaisergebirge

Grenzhub 4, 83229 Aschau im Chiemgau, BJ 1991, 8 Zimmer, 180 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 1200qm Grund mit Baumbestand  
**VB: 1.130.000,00 €**  
[Andreas\\_Soellner@yahoo.de](mailto:Andreas_Soellner@yahoo.de)

#### Nähere Infos unter:

[www.immobilienscout24.de/138641520](http://www.immobilienscout24.de/138641520)  
oder dem QR-Code



#### Hinweis in eigener Sache

Redaktions- und Anzeigenschluss für die FEBRUAR - Ausgabe des Gemeindeblattes ist der Montag, 15. Januar 2024. Texte und Anzeigen können während der allgemeinen Geschäftsstunden im Zimmer 15, 1. Stock, im Rathaus abgegeben werden. ANZEIGEN IM ASCHAUER GEMEINDEBLATT SIND IMMER EIN ERFOLG Info: Mo. bis Fr. unter Telefon-Nr. (08052) 9248 (AB) - Fax 9249 eMail: [susanne@woerndl-aschau.de](mailto:susanne@woerndl-aschau.de) · [www.marktplatz-aschau.de](http://www.marktplatz-aschau.de)

#### Impressum Aschauer Gemeindeblatt

- Herausgeber Aschauer Gewerbeverein e.V., Postfach 1142, 83225 Aschau im Chiemgau: Rainer Küblbeck (1. Vorstand), Andreas Fischer (2. Vorstand), Marcus Michel (Kassier), Petra Deml (Schriftführerin), Lorenz Eitenhuber, Tanja Hailer, Paul Kink, Barbara Lammers, Mario Mittermaier-Weinhandl, Sonja Peteranderl, Georg Steigenberger jun., Florian Stürmer, Christian Trattner.
- Redaktionell verantw. für den aml. Teil der 1. Bgm. der Gemeinde Aschau i. Ch., Simon Frank
- für den übrigen Inhalt sowie für den Anzeigenteil die Redaktion S. Wörndl und K. Müller
- Satz, Layout und Druck vertreten durch WW Profi Druck Service
- Das Aschauer Gemeindeblatt erscheint mtl. und wird an alle Haushalte kostenlos verteilt. Für Anzeigenveröffentlichungen und Beilagen gilt unsere z. Zt. gültige Anzeigenliste. Gezeichnete Beiträge stimmen nicht immer mit der Meinung der Redaktion überein.
- Für handgeschriebene Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden!

Ausgabe Nr. 470, Januar 2024

Inh. Evelyn Obermayer e. K.  
Burgweg 3  
83229 Aschau  
Tel. 08052/909611  
Fax 08052/909612  
E-Mail: [buero@schaitl-reisen.de](mailto:buero@schaitl-reisen.de) · [www.schaitl-reisen.de](http://www.schaitl-reisen.de)

**Schaitl**  
**Reisen**

### Vorschau auf unsere Reisen 2024

29.03.	Meran mit Wochenmarkt – Schloss Trauttmansdorff ohne Eintritt	€ 44,00
13.04.	Saisoneroöffnungsfahrt „Fahrt ins Blaue“	€ 35,00
22.05.	Zur Gramaialm im Herzen des Karwendel	€ 20,00
22.06.	Landesgartenschau Kirchheim bei München	€ 47,00
06.07.	Wandern im Virgental – Umbalfälle	€ 40,00
03.08.	Hans-Peter Porsche – das Traumwerk	€ 36,00
05.-09.05.	Istrien – Vrsar	€ 465,00
16.-18.08.	Seefestspiele Mörbisch – „My Fair Lady“ Steinbruch St. Mararethen „Aida“ zzgl. Eintrittskarte	€ 398,00
12.-15.09.	Saisonabschlussfahrt – Bayerischer Wald	€ 489,00

**Unser neuer Reisekatalog ist in unserem Büro erhältlich.**  
**online unter [www.schaitl-reisen.de](http://www.schaitl-reisen.de)!**

**FORSTBETRIEBE**  
**WÖRNDL**  
**BIOMASSE**

**Brennholz aus der Region**  
ökologisch · nachhaltig · regional

verschiedene Sorten und Längen auf Lager  
Trockenkammer getrocknet  
Lieferung möglich

Tel. 08057 / 904680  
[www.forstbetriebe-woerndl.de](http://www.forstbetriebe-woerndl.de)

**KONTAKT APOTHEKEN:**  
Apo Ärztezentrum Bernau, 08051 / 9 620 620  
Marien-Apo, Prien, 08051 / 90 370  
Schloß-Apo, Aschau, 08052 / 316

Sonnen-Apo, Frasdorf, 08052 / 1681  
Spitzweg-Apo, Prien, 08051 / 4581  
Katharinen-Apo, Prien, 08051 / 61 811  
Zellerhorn-Apo, Aschau, 08052 / 2013

### APOTHEKENDIENST JANUAR 2024

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
<b>1</b> Schloß	<b>2</b> Sonnen	<b>3</b> Spitzweg	<b>4</b> Zellerhorn	<b>5</b> Katharinen	<b>6</b> Marien	<b>7</b> Schloß
<b>8</b> Sonnen	<b>9</b> Spitzweg	<b>10</b> Zellerhorn	<b>11</b> Katharinen	<b>12</b> Ärztz.Bernau	<b>13</b> Schloß	<b>14</b> Sonnen
<b>15</b> Spitzweg	<b>16</b> Zellerhorn	<b>17</b> Katharinen	<b>18</b> Ärztz.Bernau	<b>19</b> Marien	<b>20</b> Sonnen	<b>21</b> Spitzweg
<b>22</b> Zellerhorn	<b>23</b> Katharinen	<b>24</b> Ärztz.Bernau	<b>25</b> Marien	<b>26</b> Schloß	<b>27</b> Spitzweg	<b>28</b> Zellerhorn
<b>29</b> Katharinen	<b>30</b> Ärztz.Bernau	<b>31</b> Marien				

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
**Bayern: 116 117**  
**Integrierte Leitstelle in Notfällen: 112**

# Ihre Apotheke informiert:



**Inh.: C. Zangerl**  
**Bahnhofstr. 5**  
**83229 Aschau**

**Tel. 08052/316**  
**Fax.: 08052/4291**

**Öffnungszeiten:**  
**Mo.-Fr.**  
**08:00 – 12:30 Uhr**  
**14:00 – 18:00 Uhr**  
**Samstag**  
**08:30– 12:30 Uhr**  
**j. zweiten Mittwoch**  
**Nachmittag geschlossen**

## Probleme mit der Verdauung? Es gibt natürliche Helfer!

**Fenchel gegen Völlegefühl:** Darmträgheit – ein häufiges Problem im Alter. Verstopfung, Völlegefühl und Blähungen sind typische Anzeichen dafür. Fenchel löst viele dieser Verdauungsprobleme auf einmal und wirkt am besten in Kombination mit Anis und Kümmel. Alle drei Gewürzsamen enthalten ätherische Öle, die die Durchblutung in den Schleimhäuten von Magen und Darm anregen. **Minze für den Magen:** Flau im Magen? Dann ist Pfefferminze das Notfallkraut überhaupt, zum Beispiel auf Reisen in Form von Kapseln oder Dragees aus der Apotheke. In den Minzblättern steckt der Wirkstoff Menthol, der die Magenschleimhaut beruhigt und die Schmerzrezeptoren blockiert. **Kamille gegen Krämpfe:** Bauchweh, Unwohlsein – dafür kommen viele Gründe infrage. Eine Heilpflanze gilt dabei als Alleskönnerin. Kamille entkrampft und beruhigt. In ihren Blüten steckt nämlich Bisabolol, ein ätherisches Öl, das reizmildernd und antibakteriell zugleich wirkt. **Benediktenkraut bei Blähungen:** Das Beste am Benediktenkraut sind seine Bitterstoffe, die den Gallenfluss und gleichzeitig die Magensaftproduktion anregen. Dadurch wirken sie karminativ, also blähungswidrig, und nehmen den schmerzhaften Druck aus der Körpermitte. Benediktenkraut ist in vielen Verdauungstropfen enthalten. **Heidelbeeren beruhigen den Bauch:** Heidelbeeren sind ein Geheimtipp, wenn's um Probleme rund um den Bauch geht. Die frischen Früchtchen haben durch ihre Säure einen leicht abführenden Effekt. In getrockneter Form aber sind sie noch besser: Dann haben sie ihre Gerbstoffe voll ausgebildet und sind sanfte Durchfallmittel. **Wichtig:** Bei länger anhaltenden Beschwerden unbedingt einen Arzt aufsuchen!

Ihre Claudia Zangerl und das Team der Schloss-Apotheke.

# Angermann

EIGENE SCHLACHTUNG  
 METZGEREI + SB-RESTAURANT

Metzgerei Angermann GmbH · Schulstr. 2 · 83229 Aschau i. Chiemgau-  
 Telefon 08052 2455 · www.metzgerei-angermann.de

*Bei Tag und Nacht,  
 zu jederzeit ist ab  
 sofort heißer  
 Leberkäs bereit!*

*Probieren Sie  
 unseren Leberkäs  
 im Glas zum  
 Selberbacken.*



*Liebe Kunden,*

*sorry, aber unsere Debrecziner waren in  
 letzter Zeit (noch) schärfer als unser  
 hochgeschätztes Personal!*



*Nun ist die Probephase mit neuer Rezeptur  
 abgeschlossen und vom 2. bis 31. Januar  
 bei uns im Angebot.*



**Auf ein gesundes Wiedersehen – in alter Frische – im neuen Jahr**